

**Радиотелефон**

**Panasonic**

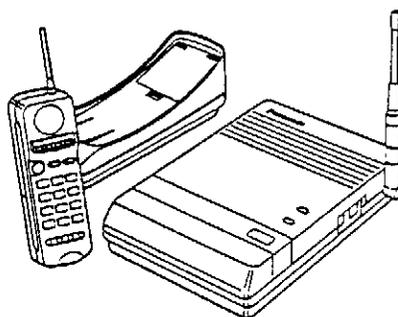
# Инструкция по эксплуатации

## *Радиотелефон*

*Внимательно ознакомьтесь с содержанием данной инструкции*

Модель KX-T7880 используется как одноканальный бытовой телефон (SLT).

В данном руководстве это называется "режим SLT". Модель KX-T7880 может быть подключена к моделям телефонов серии Panasonic KX-T/KX-TD. Этот режим в данном руководстве называется "режим EMSS".



Модель №

---

KX-T7880BX

*БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ПОКУПКУ ТЕЛЕФОНА МОДЕЛИ KX-T7880*

**Содержание**

Как добиться наилучшей работы аппарата	3
Подготовка к работе	5
Расположение органов управления	9
Крепление к стене	11
Поиск трубки с помощью базового устройства	11
Регулирование громкости звонка.	12
Выбор режима ответа на звонки.	12
Блокирование кнопок	12
Программирование быстрого дозвонивания или дозвона одним нажатием	13
Описание свойств режима EMSS	14
Инструкции по операциям в EMSS режиме.	14
Инструкции по операциям для KX-T206/30810/61610/123210.	16
Инструкции по операциям для KX-TD816/1232.	18
Инструкции по операциям для KX-TD96/336.	19
Инструкции по операциям – режим SLT.	20
Замена батареи.	21
Перед тем как обратиться за помощью.	22
Инструкции по технике безопасности.	23

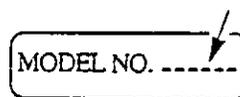
**Принадлежности**

Трубка	Базовое устройство	Зарядное устройство
Одна  Два	Одно  Один	Одно  Один
Батарея*  Две	Антенна  Одна	Устройство для крепления к стене  Одно
Крышка телефонной трубки  Одна	Крышка гнезда батареи  Одна	

**Внимание:**

Батарея\*: Пользуйтесь только батареей Panasonic KX-A43.

В этом руководстве не указан полный номер модели, соответствующий стране, где Ваша модель должна использоваться. Номер модели указан на шильдике, расположенном на телефоне.

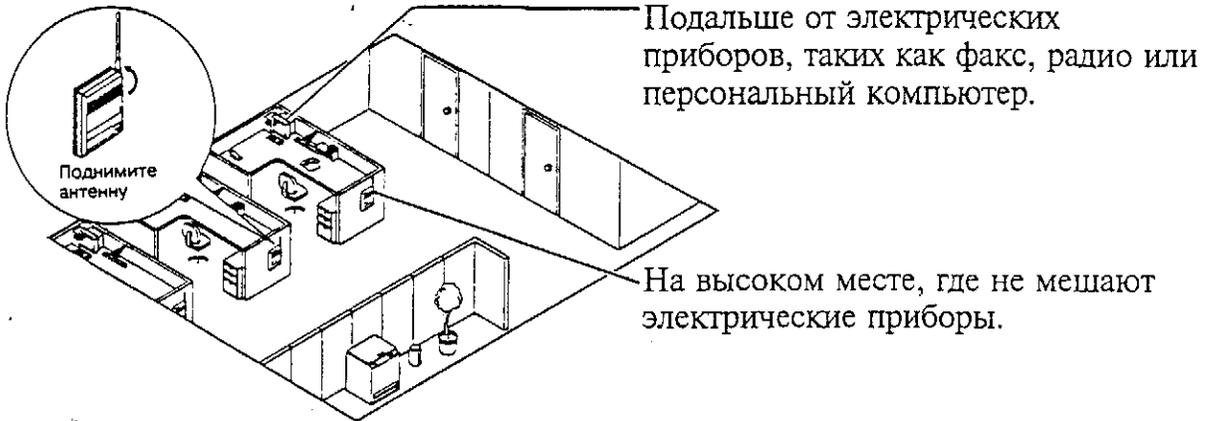


Шильдик

## КАК ДОБИТЬСЯ НАИЛУЧШЕЙ РАБОТЫ АППАРАТА

### □ Шумы

Сигнал передается между основным аппаратом (базовым устройством) и трубкой с помощью радиоволн бес проводов. Для увеличения дистанции и уменьшения уровня шума при разговоре рекомендуется разместить базовое устройство следующим образом:



- Беспроводные телефоны могут использоваться одновременно с другими аппаратами кроме телефонов, работающих на частоте 900 МГц.
- Если Вы отошли слишком далеко, предупредительный сигнал будет звучать непрерывно во время Вашего разговора.

### □ Срок службы батареи

Если Ваша батарея Panasonic KX-A43 полностью заряжена, то она прослужит:

В режиме разговора (TALK).....До двух с половиной часов  
В режиме ожидания (Stand-by).....До 40 часов  
*Срок службы батареи в значительной степени зависит от условий эксплуатации и условий окружающей среды.*

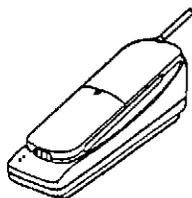
## КАК ДОБИТЬСЯ НАИЛУЧШЕЙ РАБОТЫ АППАРАТА

### □ Зарядка батареи

Для зарядки телефонной трубки, установите батарею в телефонную трубку (смотрите страницу 7) и поместите телефонную трубку на зарядное устройство примерно на 15 часов перед первым использованием.



или

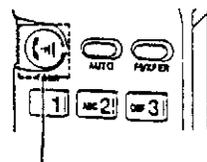


- Телефонную трубку можно также поставить на зарядное устройство панелью набора номера вверх.
- Должен загореться индикатор зарядки CHARGE.

### Примечание:

- Протирайте зарядные контакты мягкой тряпкой ежемесячно, иначе зарядка батареи не будет происходить должным образом.
- После того, как батарея полностью зарядится, дождитесь, чтобы замигал индикатор TALK/BATT.LOW, и только после этого положите телефонную трубку на зарядное устройство.

Батарея требует перезарядки, если мигает индикатор TALK/BATT.LOW или во время разговора каждые 15 секунд раздается сигнал.



индикатор  
TALK/BATT.LOW

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### Зарядка телефона

1. Подсоедините компоненты, как это показано на рисунке.

2. Закройте крышку гнезда батареи (входит в комплект)



НАСТЕННАЯ РОЗЕТКА ДОЛЖНА БЫТЬ РАСПОЛОЖЕНА ОКОЛО АППАРАТА И БЫТЬ ЛЕГКО ДОСТУПНА.

### Примечание

- **Запасная батарея\*:** когда батарея в трубке требует перезарядки, замените ее на полностью заряженную запасную батарею. Это позволит не ждать полной зарядки батареи в трубке. Защита от чрезмерной зарядки встроена в зарядное устройство. Таким образом, запасная батарея не перегорит даже, если Вы ее оставите в зарядном устройстве на длительный срок.
- Телефон не может работать во время отключения электроэнергии.
- Используйте только адаптер переменного тока модели KX-A11BS1. Адаптер должен оставаться подключенным все время.
- Адаптер переменного тока может нагреваться во время работы. Это нормально.

## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### □ Базовое устройство.

1. Подсоедините компоненты, как показано на рисунке.
2. Вверните антенну в базовое устройство, как показано на рисунке. Для достижения наилучшего результата держите антенну в вертикальном положении.

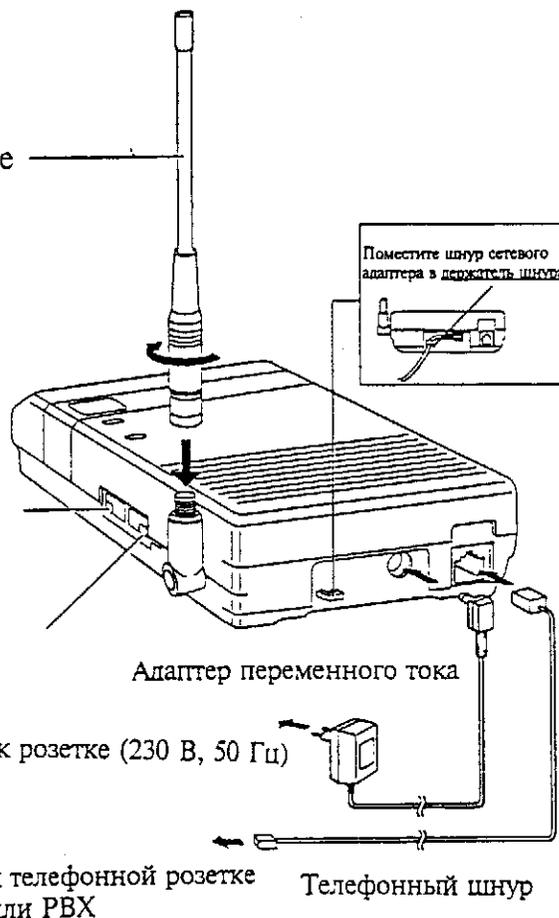
### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА НАБОРА НОМЕРА (DIALING MODE Selector):

Установка нужна при работе в режиме SLT.

Если Ваша телефонная линия является цифровой, установите режим "TONE", а если аналоговой, то "PULSE".

### ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА СОЕДИНЕНИЙ (CONNECTION MODE Selector):

Если телефон подсоединен к телефонной розетке, установите режим "SLT". Если же устройство подключено к телефонам серий Panasonic KX-T или KX-TD, то установите режим "EMSS".

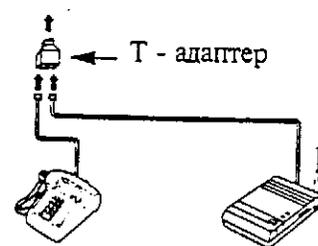


**НАСТЕННАЯ РОЗЕТКА ДОЛЖНА БЫТЬ РАСПОЛОЖЕНА ОКОЛО АППАРАТА И БЫТЬ ЛЕГКО ДОСТУПНА.**

### Примечание

- Телефон не может работать во время отключения электроэнергии.
- В качестве защиты мы рекомендуем Вам подключить резервный стандартный телефон к той же самой линии. Для этого Вам потребуется адаптер с тройником.
- Используйте только адаптер переменного тока модели KX-A11BS1. Адаптер должен оставаться подключенным все время.
- Адаптер переменного тока может нагреваться во время работы. Это нормально.

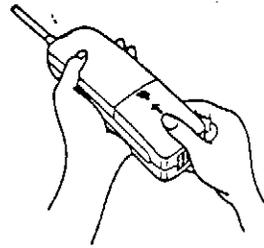
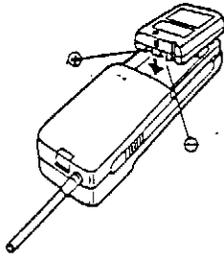
к телефонной розетке или PBX



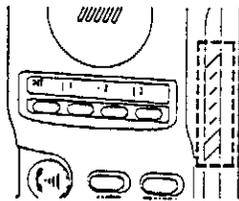
## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### □ Телефонная трубка

1. Установите батарею (входит в комплект) в соответствии со стрелкой, изображенной на батарее.
2. Закройте крышку телефонной трубки (входит в комплект).



3. Установите переключатель POWER/RINGER в положение "ON".  
*Положите трубку на зарядное устройство на 15 часов для того, чтобы зарядить батарею.*



### ▷ Памятка

Вы можете использовать памятку как справочник для быстрого дозвонивания, дозвонивания одним нажатием или записывать туда телефонные номера. Запишите туда то, что Вы считаете нужным, затем разместите памятку на телефонной трубке или поместите в удобное место.

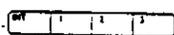
Attach this Memory sticker to the unit or at a convenient place.

1	8
2	7
3	8
4	9
5	0
PHONE NO.	

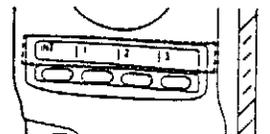
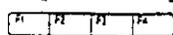
### ▷ Листок с номерами

Вы можете перевернуть листок и выписать на нем имена, соответствующие дозвониванию одним нажатием в режиме работы SLT.

Лицевая сторона



Обратная сторона



## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

---

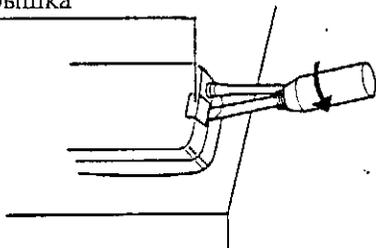
### ▷ Установка зажима телефонной трубки.

1. Вы можете держать телефонную трубку в кармане прикрепив ее зажимом.

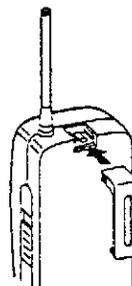
Положите трубку на ровную поверхность и осторожно вставьте отвертку с плоским жалом или аналогичное приспособление.

Поворачивайте отвертку медленно, пока крышка не сдвинется.

Крышка



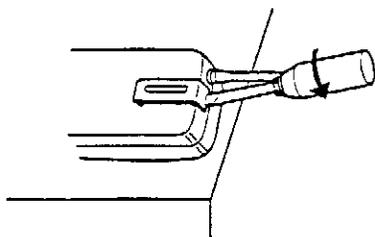
2. Вставьте зажим трубки (входит в комплект) в направлении, указанном стрелкой



### Для того, чтобы снять зажим

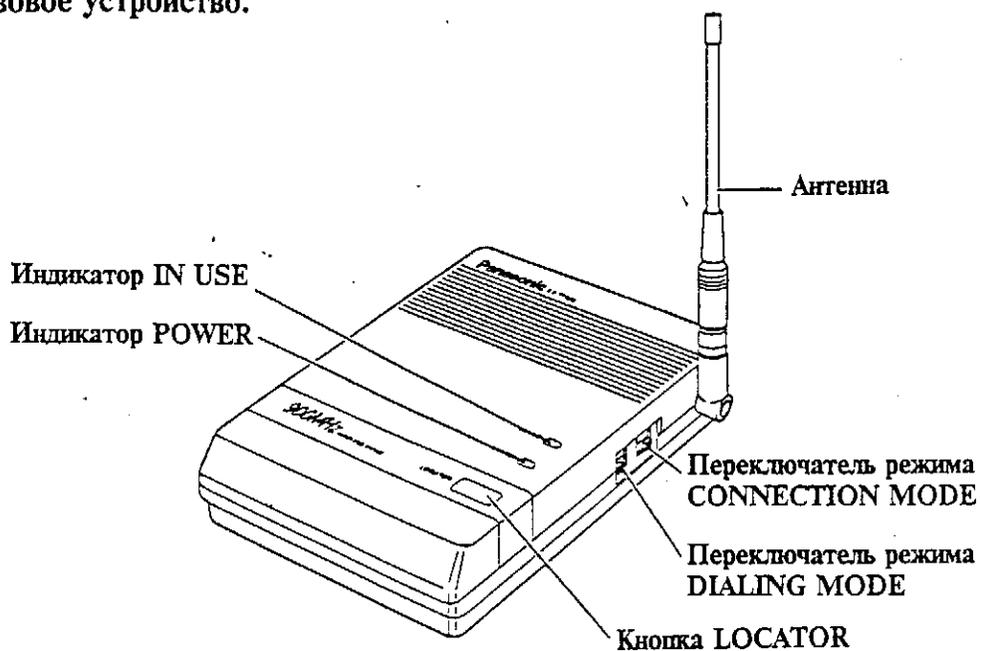
Положите трубку на ровную поверхность и **осторожно** вставьте отвертку с плоским жалом или аналогичное приспособление.

Поворачивайте отвертку **медленно**, пока не снимите зажим.

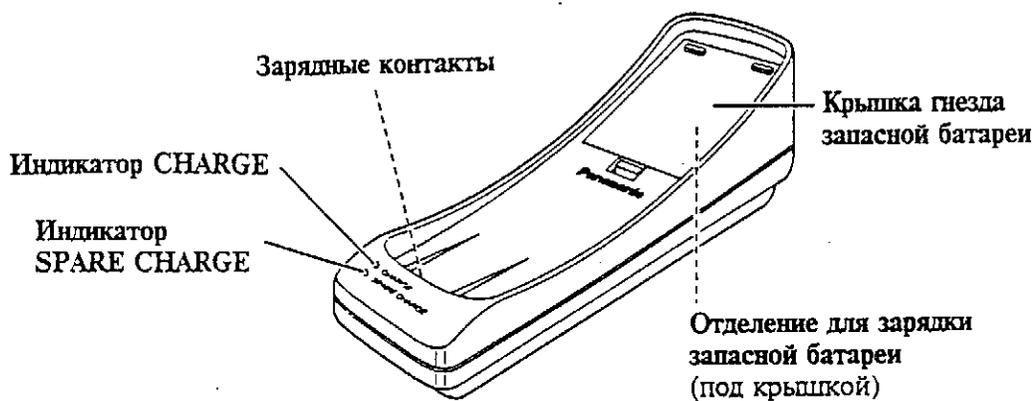


## РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

### □ Базовое устройство.



### □ Зарядное устройство.



## РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

### □ Телефонная трубка.

**Многофункциональные кнопки (INT и с CO1 по 3) и индикаторы:**  
Используются для того, чтобы позвонить или ответить на внутренний и внешний звонок в режиме EMSS. Также используются для дозвонивания одним нажатием и так далее.

**Кнопка AUTO:**  
Используется перед быстрым режимом набора номера (дозванивание одним нажатием).  
Используется для хранения программируемых инструкций в режиме EMSS.

**Кнопка TALK и TALK/BAT.LOW индикатор:**  
Используется для того, чтобы позвонить или ответить на звонок.  
Индикатор мигает, когда батарея требует подзарядки.

**Кнопка TONE:**  
Меняет режим дозвонивания с аналогового на цифровой во время звонка в режиме SLT.

**Кнопка REDIAL:**  
Используется для повторного набора последнего набранного номера.

**Кнопка FLASH:**  
Используется для прерывания разговора. Пользуйтесь ею, когда Вы ошиблись номером. Кроме того, она может быть использована для подачи сигнала в Центральный офис для ожидания внешнего звонка.



Антенна

**Переключатель POWER/RINGER:**  
Поставьте в положение "ON". Если находится в положении "OFF", не происходит разрядки батареи, но трубка не будет ни работать, ни звонить.

**Кнопка Flexible 5/XFER (Перевод):**  
Используется для перевода звонка на другой телефон в режиме EMSS.  
Используется как кнопка дозвона одним нажатием в режиме SLT.

**Кнопка PROG (Программа):**  
Используется для входа в режим программирования.

**Кнопка HOLD:**  
Используется для перевода звонка в режим ожидания.

**Кнопка PAUSE/CONF (Конференция):**  
Используется для вставки паузы в режиме SLT в режиме программирования EMSS.  
Используется для проведения трехсторонних переговоров в режиме EMSS.

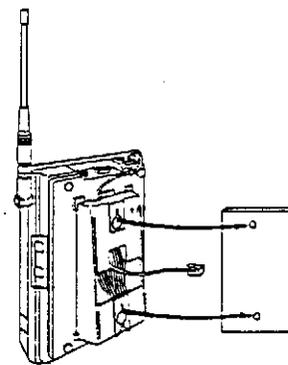
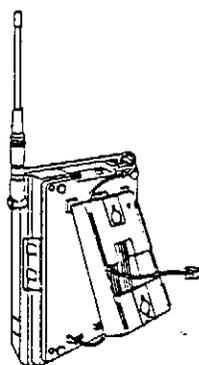
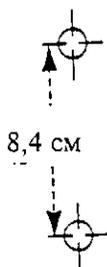
Микрофон

Зарядные контакты  
(нижняя часть трубки)

## КРЕПЛЕНИЕ К СТЕНЕ

Базовое устройство может быть прикреплено к стене.

1. Просверлите два отверстия на расстоянии 8,4 см друг от друга и вверните два шурупа.
2. Вставьте зажимы устройства для крепления на стену в отверстия на базовом устройстве и нажмите на него в направлении, указанном стрелкой.
3. Установите базовое устройство на стене.



## ПОИСК ТРУБКИ С ПОМОЩЬЮ БАЗОВОГО УСТРОЙСТВА

Эта функция помогает определить местонахождение телефонной трубки, если Вы ее потеряли. Вы также можете вызвать человека, находящегося около телефонной трубки, от базового устройства, подавая гудки в течении 60 секунд.

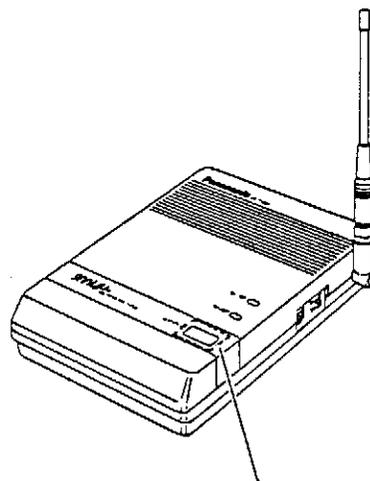
Если телефонная трубка включена и используется для разговора, то поиск невозможен.

1. Нажмите кнопку LOCATOR на базовом устройстве. Индикатор IN USE замигает и трубка станет подавать сигналы.

*Для прекращения гудков нажмите кнопку LOCATOR еще раз.*

### **Полезный практический совет:**

Нажатие кнопки TALK на трубке прекращает гудки, и индикатор IN USE на базовом устройстве перестанет мигать и начнет гореть непрерывно.



кнопка LOCATOR

## РЕГУЛИРОВАНИЕ ГРОМКОСТИ ЗВОНКА

---

Вы можете регулировать громкость звонка (на заводе установлена максимальная громкость (High))

1. Нажмите кнопку # и держите ее, пока не раздастся подтверждающий сигнал. (больше одной секунды.)  
*Индикатор TALK/BATT.LOW загорится красным светом.*
2. Нажмите кнопку # снова. Вы услышите полученный уровень громкости.
3. Нажатием на кнопку # Вы сможете изменять уровень громкости в пределах от высокой (High) до низкой (Low) громкости.

## ВЫБОР РЕЖИМА ОТВЕТА НА ЗВОНКИ

---

Вы можете выбрать как автоматический, так и ручной режим ответа на звонки. (На заводе установлен автоматический режим)

В автоматическом режиме все, что Вы должны сделать для ответа на звонок, — это поднять трубку с зарядного устройства.

### Установка

1. Нажмите кнопку # и держите ее, пока не раздастся подтверждающий сигнал. (Больше одной секунды.)  
*Индикатор TALK/BATT.LOW загорится красным светом.*
2. Наберите 1 или 2.  
--- 1: Автоматический  
--- 2: Ручной

## БЛОКИРОВАНИЕ КНОПОК

---

Это свойство защищает Ваш телефон от случайного нажатия на кнопки во время использования или переноса трубки.

### Блокировка

1. Нажмите кнопку # и держите ее пока не раздастся подтверждающий сигнал (больше одной секунды).

### Выключение блокировки

1. Установите переключатель POWER/RINGER в положение "OFF", а затем верните его в положение "ON".

### Примечание

Во время блокировки кнопок, если Вы нажмете кнопку TALK или многофункциональные кнопки Flexible, либо нажмете кнопку # и будете держать ее больше одной секунды, Вы услышите сигнал.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ УСКОРЕННОГО НАБОРА НОМЕРА ИЛИ НАБОРА НОМЕРА НАЖАТИЕМ ОДНОЙ КЛАВИШИ

Для входа в режим программирования станций:

Установите переключатель POWER/RINGER в положение "ON", одновременно нажимая на кнопку PROG.

Индикатор TALK/BATT.LOW загорится красным светом.

Вы услышите подтверждающий сигнал.

Для выхода:

Нажмите кнопку TALK или положите трубку на зарядное устройство.

▷ *Изменение режима работы многофункциональных кнопок для дозвонивания одним нажатием или сохранения в памяти номеров в режиме EMSS.*

Для модели КХ-Т96/336:

1. Войдите в режим программирования.
2. Нажмите кнопку Flexible (CO1 или CO2).
3. Нажмите кнопку 3.
4. Наберите номер телефона.
5. Нажмите кнопку AUTO.
6. Для сохранения следующего номера повторите операции со 2 по 5.
7. Выйдите из режима программирования.

Для других моделей:

1. Войдите в режим программирования.
2. Нажмите кнопку Flexible (CO1 или CO2).
3. Нажмите кнопку 2.
4. Наберите номер телефона.
5. Нажмите кнопку AUTO.
6. Для сохранения следующего номера повторите операции со 2 по 5.
7. Выйдите из режима программирования.

Условия для EMSS режима:

- Для хранения внешних номеров наберите код доступа перед самим номером телефона.

▷ **Хранение номеров в памяти в режиме SLT**

*Для ускоренного набора номера:*

1. Войдите в режим программирования.
2. Наберите номер телефона.
3. Нажмите кнопку AUTO.
4. Нажмите кнопку, которую Вы хотите использовать для быстрого набора этого номера (0-9)
5. Для сохранения следующего номера повторите операции со 2 по 4.
6. Выйдите из режима программирования.

*Для набора номера нажатием одной клавиши:*

1. Войдите в режим программирования.
2. Наберите номер телефона.
3. Нажмите желаемую многофункциональную (Flexible) кнопку, которую Вы хотите использовать для быстрого набора этого номера, или кнопку F5/XFER.
4. Для сохранения следующего номера повторите операции со 2 по 3.
5. Выйдите из режима программирования.

Условия для SLT режима:

- Десять номеров для быстрого дозвонивания и пять номеров для дозвонивания одним нажатием.
- Каждый номер может хранить максимум 20 цифр. Символы, которые могут использоваться: 0-9, \*, #, а так же кнопки FLASH и PAUSE/CONF.
- Если Вы ничего не введете в течении 30 секунд в режиме программирования, телефон выйдет сам из этого режима.

## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ РЕЖИМА EMSS

- Сигнал занятой станции**  
Для сообщения о том, что другой внутренний номер занят, звучит сигнал ожидания звонка на Вашем внутреннем номере.
- Перевод звонка (FWD)**  
Определенные звонки на Ваш внутренний номер автоматически переводятся на другой установленный заранее внутренний номер
- Перевод звонков на внутренний номер**  
Переводит поступающие внешние звонки на внутренний номер или поступающие внутренние звонки на другой внутренний номер
- Ожидание звонка**  
Позволяет информировать Вас о поступившем звонке, когда Вы разговариваете по телефону.
- Конференция**  
Позволяет Вам проводить трехсторонние переговоры по телефону.
- Направленный ответ на звонки**  
Позволяет Вам отвечать на звонки, поступившие на любой другой внутренний номер
- Повторный набор последнего номера**  
Автоматическое запоминание последнего набранного Вами телефонного номера по внешней линии позволяет Вам позже повторить набор.
- Набор номера нажатием одной кнопки**  
Позволяет Вам набрать хранимый в памяти номер одним нажатием кнопки.
- Вызов**  
Обеспечивает объявление по всем внутренним номерам с использованием встроенного или внешнего громкоговорителя.
- Ответ на Вызов**  
Позволяет Вам ответить на вызов.
- Вызов и перевод звонка**  
Позволяет Вам перевести звонок с функцией вызова.
- Системный ускоренный набор**  
Позволяет Вам набрать хранимый в памяти PBX номер.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ОПЕРАЦИЯМ В EMSS РЕЖИМЕ

### Примечание

- “Снимите трубку” означает:  
Поднимите телефонную трубку с зарядного устройства и нажмите кнопку TALK. При ответе на телефонный звонок просто снимите трубку с зарядного устройства, если выбран автоматический режим.
- “Положите трубку” означает:  
Положите телефонную трубку на зарядное устройство или нажмите кнопку TALK.
- Если Вы подключены к моделям KX-TD816/1232 или KX-T96/336, набираемые номера зависят от системы нумерации, которой Вы пользуетесь.
- Заводские установки многофункциональных (Flexible) кнопок.

Многофункциональные	1	2	3	4
KX-T96/336	*	PDN	PDN	PDN
Другие	INT	CO1	CO1	CO1

\*: Для дополнительных разъяснений смотрите руководство по эксплуатации к модели KX-T96/336

## ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ РЕЖИМА EMSS

### Для того, чтобы позвонить

#### ▷ Звонок в режиме Intercom

- Снимите трубку.
- Нажмите кнопку INT или PDN.
- Наберите внутренний номер абонента.

#### ▷ Внешний звонок

- Снимите трубку.
- Наберите код выхода в город или нажмите кнопку CO.

– код выхода в город: выбирает доступную внешнюю линию автоматически.

– CO: выбираете нужную внешнюю линию сами.

- Наберите телефонный номер.

### Ответ на звонок

- Снимите трубку.

*ИЛИ*

- Нажмите мигающую многофункциональную (Flexible) кнопку.

### Удержание звонка

#### ▷ Установка

- Нажмите кнопку HOLD.

#### ▷ Отключение

- Нажмите мигающую многофункциональную (Flexible) кнопку.

### Перевод звонка на внутренний номер

*Во время разговора;*

- Нажмите кнопку F5/XFER.
- Наберите внутренний номер абонента.  
*Подождите ответа или объявления.*
- Повесьте трубку.

### Конференция

*Когда Вы слышите разговор:*

- Нажмите кнопку PAUSE/CONF.
- Наберите внутренний номер абонента, который будет участвовать в разговоре третьим.
- Нажмите кнопку PAUSE/CONF, когда услышите ответ третьего абонента.

### Повторный набор последнего номера

- Снимите трубку.
- Нажмите кнопку REDIAL.

### Набор номера нажатием одной клавиши

- Снимите трубку.
- Нажмите доступную многофункциональную (Flexible) кнопку.

### Система быстрого набора

- Снимите трубку.
- Нажмите кнопку AUTO.
- Наберите номер быстрого дозвонивания

## ИНСТРУКЦИИ ПО ОПЕРАЦИЯМ ДЛЯ МОДЕЛЕЙ КХ-Т206/30810/61610/123210.

---

---

### □ Сигнал занятой станции\*

*Когда Вы слышите “занято”:*

- Наберите “1”.

*Ответный сигнал*

### □ Перевод звонка

*Для КХ-Т206*

#### ▷ Установка

- Снимите трубку.
- Наберите “7”.
- Наберите внутренний номер абонента + “#”.
- Повесьте трубку.

#### ▷ Отмена

- Снимите трубку.
- Наберите “70” + “#”..
- Повесьте трубку.

*Для КХ-Т30810/61610*

#### ▷ Установка

- Снимите трубку.
- Наберите “71”.
- Наберите внутренний номер абонента + “#”.
- Повесьте трубку.

#### ▷ Отмена

- Снимите трубку.
- Наберите “70” + “#”..
- Повесьте трубку.

*Для КХ-Т123210*

#### ▷ Установка

- Снимите трубку.
- Наберите “71”.
- Введите следующую цифру:
  - 1: Все звонки
  - 2: Занято или не отвечают
- Наберите внутренний номер абонента + “#”.

- Повесьте трубку.

#### ▷ Отмена

- Снимите трубку.
- Наберите “710” + “#”..
- Повесьте трубку.

### □ Направленный ответ на звонки\*

- Снимите трубку.
- Наберите “4” + внутренний номер абонента.

*Подтверждающий сигнал*

- Говорите.

### Примечание

\* – Отсутствует в модели КХ-Т206

## Инструкции по операциям для моделей КХ-Т206/30810/61610/123210.

---

### Вызов

*Для КХ-Т206*

- Снимите трубку.
- Наберите "33".  
(Только для всех добавочных номеров)

*Подтверждающий сигнал*

- Вызов.

*Для КХ-Т30810/61610*

- Снимите трубку.
- Введите следующую цифру:
  - 33 : Внешний вызов
  - 34 : Всем добавочным номерам
  - 35 - 36 : Группы добавочных номеров 1-2 для КХ-Т30810
  - 35 - 38 : Группы добавочных номеров 1-4 для КХ-Т61610

*Подтверждающий сигнал*

- Вызов.

*Для КХ-Т30810/61610*

- Снимите трубку.
- Введите следующую цифру:
  - 320 : Внешние вызовы 1 и 2
  - 321 : Внешний вызов 1
  - 322 : Внешний вызов 2
  - 330 : Всем добавочным номерам
  - 331-338: Группы добавочных номеров 1-8
  - 32\* или 33\*: Всем добавочным номерам и внешним абонентам

*Подтверждающий сигнал*

- Вызов.

### Ответ на вызов

*Через встроенный громкоговоритель:*

- Снимите трубку.
- Наберите "43".

*Подтверждающий сигнал*

- Говорите.

*Через внешний вызов с КХ-Т123210:*

- Снимите трубку.
- Наберите "42" + номер внешнего вызова (1-2).

*Подтверждающий сигнал*

- Говорите.

### Вызов и перевод

*Во время разговора:*

- Нажмите кнопку F5/XFER.
- Наберите следующую цифру вызова:  
(Смотри "Вызов")

*Подтверждающий сигнал*

- Вызовите.

*Подождите ответа*

- Повесьте трубку.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ОПЕРАЦИЯМ ДЛЯ МОДЕЛИ KX-TD816/1232.

### Сигнал занятой станции\*

*Когда Вы слышите “занято”:*

- Наберите “1”.

*Ответный сигнал*

### Перевод звонка

#### ▷ Установка

- Снимите трубку.
- Наберите “710”.
- Введите следующую цифру:
  - 2: Все абоненты
  - 3: Занято
  - 4: Не отвечают.
  - 5: Занято или не отвечают.

- Наберите добавочный номер.
- Повесьте трубку.

#### ▷ Отмена

- Снимите трубку.
- Наберите “7100”.
- Повесьте трубку.

### Направленный ответ на звонки

- Снимите трубку.
- Наберите “41” + добавочный номер абонента.

*Подтверждающий гудок*

- Говорите.

### Вызов

- Снимите трубку.
- Введите следующую цифру:
  - 320 : Все внешние вызовы
  - 321 : Внешний вызов 1
  - 322 - 324: Внешние вызовы 2-4  
(Только модель KX-TD1232)
  - 330 : Всем добавочным номерам

331-338: Группы добавочных номеров 1-8

32\* или 33\*: Всем добавочным номерам и внешним абонентам

*Подтверждающий сигнал*

- Вызов.

### Ответ на вызов

*Через встроенный громкоговоритель:*

- Снимите трубку.
- Наберите “43”.

*Подтверждающий сигнал*

- Говорите.

*Через внешний вызов с KX-T123210:*

- Снимите трубку.
- Наберите “42” + номер внешнего вызова.

*Подтверждающий сигнал*

- Говорите.

### Вызов и перевод

*Во время разговора:*

- Нажмите кнопку F5/XFER.
- Наберите следующую цифру вызова:  
(Смотри “Вызов”)

*Подтверждающий сигнал*

- Вызовите.

*Подождите ответа*

- Повесьте трубку.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ОПЕРАЦИЯМ ДЛЯ МОДЕЛИ KX-TD96/336

### Перевод звонка

#### ▷ Установка

- Снимите трубку.
- Наберите "\*\*\*".
- Введите следующую цифру:
  - 2: Все абоненты.
  - 3: Занято или трубка снята.
  - 4: Не отвечают.
  - 6: Занято/ трубка снята/ не отвечают.

- Наберите добавочный номер.
- Повесьте трубку.

#### ▷ Отмена

- Снимите трубку.
- Наберите "\*\*\*".
- Наберите "0".
- Повесьте трубку.

### Направленный ответ на звонки

- Снимите трубку.
- Наберите "48" + добавочный номер.

*Подтверждающий сигнал*

- Говорите.

### Вызов

- Снимите трубку.
- Введите следующую цифру:
  - 410 : Внешние вызовы 1 и 2
  - 411 : Внешний вызов 1
  - 412 : Внешний вызов 2
  - 420 : Всем добавочным номерам
  - 421-428: Группы добавочных номеров 1-8
  - 41\* или 42\*: Всем добавочным номерам и внешним абонентам

*Подтверждающий сигнал*

- Вызов.

### Ответ на вызов

*Через встроенный громкоговоритель;*

- Снимите трубку.
- Наберите "44".

*Подтверждающий сигнал*

- Говорите.

*Через внешний вызов;*

- Снимите трубку.
- Наберите "42" + номер внешнего вызова (1-2).

*Подтверждающий сигнал*

- Говорите.

### Вызов и перевод

*Во время разговора:*

- Нажмите кнопку F5/XFER.
- Наберите соответствующую цифру вызова:

(Смотри "Вызов")

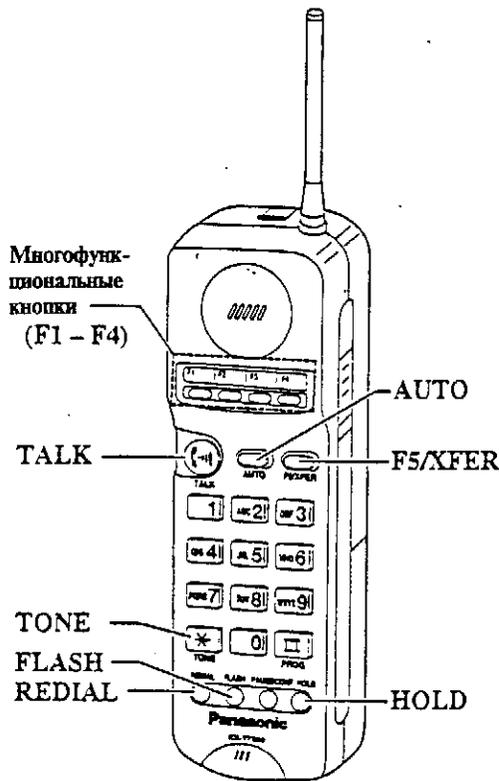
*Подтверждающий сигнал*

- Вызовите.

*Подождите ответа*

- Повесьте трубку.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ОПЕРАЦИЯМ — РЕЖИМ SLT.



- Для того, чтобы позвонить
    - Снимите трубку и нажмите кнопку "TALK".
    - Наберите телефонный номер Вашего абонента.
      - Если Вы ошиблись, нажмите кнопку FLASH
- Вы услышите постоянный гудок.*

- Для ответа на звонок
  - Снимите трубку и нажмите кнопку "TALK".

ИЛИ

  - Снимите трубку, если установлен автоматический режим ответа на звонки.

- Для того, чтобы удержать звонок
  - ▷ Установка
    - Нажмите кнопку HOLD.
  - ▷ Возвращение
    - Нажмите кнопку TALK.
- Ожидание звонка

Для использования этой функции Вы должны подписаться на услуги ожидания звонка, которые предоставляет Ваша местная телефонная компания.

*Когда слышите сигнал ожидаемого звонка:*

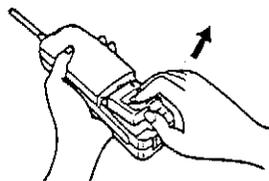
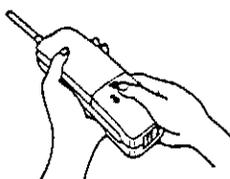
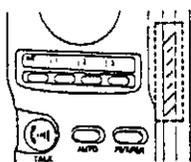
- Нажмите кнопку FLASH.
  - Первый звонок перейдет в режим удержания, и Вы сможете ответить на второй звонок*
- Повторный набор последнего номера
  - Снимите трубку.
  - Нажмите кнопку REDIAL.
- Набор номера одним нажатием
  - Снимите трубку.
  - Нажмите многофункциональную (Flexible) кнопку (F1-F4 или F5/XFER).
- Система быстрого набора
  - Снимите трубку.
  - Нажмите кнопку AUTO.
  - Наберите номер быстрого дозвонивания
- Цифровое дозвонивание
  - Нажмите кнопку TONE (\*).

*Меняется режим набора номера на цифровой*

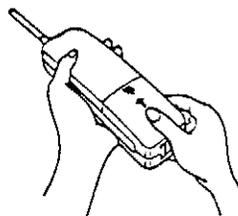
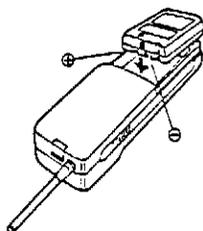
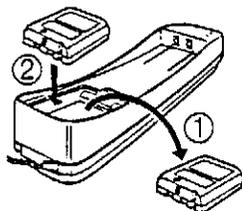
## ЗАМЕНА БАТАРЕИ

Когда батарея в трубке требует подзарядки, замените ее полностью заряженной запасной батареей, если она имеется. Это позволит Вам не ждать перезарядки батареи из телефонной трубки.

1. Чтобы не потерять информацию, хранящуюся в памяти, установите переключатель POWER/RINGER в положение "OFF".
2. Снимите крышку трубки.
3. Достаньте батарею из трубки.



4. Замените в зарядном устройстве запасную батарею на батарею из трубки.
  - 1) Достаньте запасную батарею.
  - 2) Установите батарею из трубки в зарядное устройство в правильном направлении.
5. Установите запасную батарею в трубку в правильном направлении.
6. Закройте крышку трубки и установите переключатель POWER/RINGER в положение "ON".



### Примечание:

- Если Вы не замените батарею в течение пяти минут, информация, хранящаяся в памяти, может быть утеряна.
- Если индикатор TALK/BATT.LOW мигает после нескольких телефонных звонков, даже когда батарея в трубке была полностью заряжена, то это означает, что пришло время устанавливать новую батарею. Не забудьте зарядить новую батарею перед использованием.
- Если Вы меняете батарею во время разговора, то сначала удержите звонок.

## ПЕРЕД ТЕМ КАК ОБРАТИТЬСЯ ЗА ПОМОЩЬЮ

### Телефон не работает.

- Установите переключатель ROWER/RINGER в положение "ON".
- Телефон был неправильно подключен.  
(Смотрите страницы 5 и 6)
- Батарея в трубке разряжена. Полностью зарядите батарею или замените ее на полностью заряженную запасную батарею.

### Звук дрожит или пропадает.

- Вы слишком далеко от базового устройства. Идите в направлении к базовому устройству.
- Выдвиньте антенну на большую длину.

### Слышны шумы.

- Поместите базовое устройство подальше от офисного оборудования, например, компьютеров и оргтехники.
- Появляются искажения от других приборов.
- Уберите телефонную трубку и базовое устройство подальше от других электрических приборов.

### Трубка не звонит.

- Установите переключатель ROWER/RINGER в положение "ON".

### Индикатор TALK/BATT.LOW мигает. Гудки слышны каждые 15 секунд во время разговора.

- Полностью зарядите батарею или замените ее на полностью заряженную запасную батарею.

### Батарея заряжалась в течении 15 часов, но индикатор TALK/BATT.LOW начинает мигать после нескольких телефонных звонков.

- Почистите контакты батареи и зарядите ее снова.
- Пришло время менять батарею. Замените ее на новую.

### Отсутствует возможность пользоваться телефоном во время отключения электроэнергии.

- Телефон не будет работать во время отключения электроэнергии. Мы рекомендуем Вам держать в резерве обычный телефон на той же линии. Параллельное подключение описано на странице 6.

### Во время пользования телефонной трубкой раздается гудок.

- Подойдите к базовому устройству.
- Убедитесь, что адаптер переменного тока правильно подключен к базовому устройству.

### Не удается сохранить номер телефона в памяти.

- Во время операции ввода номера в память не делайте 30-ти секундных пауз.

### Во время работы нагревается адаптер переменного тока. Во время зарядки батареи нагревается зарядное устройство. Индикатор ЗАРЯДКИ ЗАПАСНОЙ БАТАРЕИ не гаснет даже после 15-ти часовой зарядки.

- Это все нормально.

### Телефон не звонит при получении ЗВОНКА по внутренней связи в режиме EMSS.

- Установлен режим "Voice – Calling" (Обратитесь к руководству по PBX; другой режим Calling – Ring/Voice.) Режим "Voice – Calling" не доступен на этом телефоне. Установите режим "Ring-Calling".

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Если возникнут какие-либо неисправности, то отключите телефон и подключите тот телефон, в работоспособности которого Вы уверены. Если этот телефон нормально работает, отнесите Ваш телефон в ремонтную мастерскую или магазин, где Вы его купили. Если же надежный телефон не работает нормально, проконсультируйтесь в Вашей телефонной компании или почините РВХ, если Вы подключены к ней.
- Держите устройство подальше от нагревательных приборов и сильных электрических полей, создаваемых такими приборами как лампы дневного света и электромоторы.
- Устройство должно находиться в местах, где нет пыли, влаги и вибрации, а также не находится под прямыми солнечными лучами.
- Не используйте бензин или абразивные порошки для протирания корпуса. Пользуйтесь для этого мягкой тряпкой.
- Аппарат должен стоять в проветриваемом месте. Расстояние между прибором и стенкой не должно быть меньше 10 сантиметров.

Отнеситесь особенно внимательно к советам по безопасности, приведенным ниже.

### Обеспечение безопасности

1. Источник электроэнергии: Телефон должен быть подключен к электрической розетке с параметрами, указанными в инструкции по эксплуатации или приведенными на устройстве.
2. Нерегулярное использование: Когда прибор не используется, отключите его из сети. Когда телефон не используется длительное время, базовое устройство и зарядное устройство желательно выключить из розетки.

### Установка

#### Окружающие условия

1. Вода и сырость: Не используйте телефон вблизи воды — например, в ванной, душевой и так далее. Избегайте также сырых подвалов.
2. Жара: Телефон должен находиться подальше от источников тепла, таких как радиаторы. Также не устанавливайте аппарат в комнате, где температура ниже 50С или выше 400С.

#### Местоположение

1. Не кладите тяжелых предметов на аппарат.
2. Посторонние предметы: Надо следить, чтобы на аппарат не падали никакие предметы и не проливались жидкости. Сильно не трясите устройство, не допускайте воздействия на него дыма, сырости или механической вибрации.
3. Поверхность: Установите аппарат на ровную поверхность.

#### Для получения лучших результатов

1. Если шумы мешают разговору, двигайтесь в направлении базового устройства для снижения шума.
2. Трубка должна быть полностью перезаряжена в зарядном устройстве, когда индикатор TALK/BATT.LOW мигает.
3. Нельзя трогать антенну трубки во время разговора из-за ее высокой чувствительности.
4. Дальность работы аппарата может сократиться, если он используется вблизи следующих объектов: холмы, туннели, подземные коммуникации, металлические конструкции.

## **ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.**

---

---

**Предупреждение:**

ДЛЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ ОТ УДАРА ТОКОМ,  
НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЭТО УСТРОЙСТВО ПОД  
ДОЖДЕМ И ВООБЩЕ НЕ ДОПУСКАЙТЕ  
ПОПАДАНИЯ НА НЕГО ЖИДКОСТИ.

***НЕОБХОДИМАЯ ИНФОРМАЦИЯ:***

Серийный номер \_\_\_\_\_ Дата покупки \_\_\_\_\_  
(Указан на нижней стороне аппарата)

Название магазина \_\_\_\_\_

Адрес магазина \_\_\_\_\_